

Séance ordinaire du 9 mai 2016



2016-05
88

PROVINCE DE QUÉBEC M.R.C. DE BEAUCE-SARTIGAN MUNICIPALITÉ DE LA GUADELOUPE

Session ordinaire du conseil de la Municipalité de La Guadeloupe, tenue à l'hôtel de ville de La Guadeloupe, ce 9 mai 2016 à 20 heures.

Sont présents à cette session :

Siège #1 - Mme. Lise Roy
Siège #2 - M. Richard Morin
Siège #3 - M. Michel Roy
Siège #4 - M. Paul Joly
Siège #5 - M. Frédéric Poulin
Siège #6 - Mme. Madeleine Fortin

Formant quorum sous la présidence de monsieur Rosaire Coulombe, maire.

M. Marc-André Doyle, directeur général et secrétaire-trésorier, assiste également à cette session.

1 - OUVERTURE DE LA SESSION

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la session ouverte et demande, à l'assistance, d'observer un moment de recueillement avant le début de l'assemblée.

En conséquence,

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin et résolu à l'unanimité de déclarer cette session ouverte.

Adoptée unanimement.

02 - ACTIVITÉS SPÉCIALES

- Marché aux puces dans la cour d'église: 4 juin 2016, de 8h00 jusqu'à 14h00
- Mini Relais pour la vie, cour des écoles: 20 mai 2016 de 18h30 à minuit

2016-05
89

03 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 01 - OUVERTURE DE LA SESSION
- 02 - ACTIVITÉS SPÉCIALES
- 03 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 04 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 - 04.01 - Session régulière du 11 avril 2016
- 05 - PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

- 06 - CORRESPONDANCE**
 - 06.01** - Bordereau de correspondances
- 07 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE**
 - 07.01** - Rapport mensuel sur le tonnage de déchets acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire
- 08 - SÉCURITÉ PUBLIQUE**
 - 08.01** - Dépôt du procès-verbal d'une rencontre des membres du comité incendie
 - 08.02** - Comité de sécurité incendie, acceptation des dépenses encourues en avril 2016 et des engagements du mois
 - 08.03** - Achat d'un répéteur
 - 08.04** - Nomination d'un lieutenant
- 09 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS**
 - 09.01** - Dépôt des procès-verbaux du comité des travaux publics
 - 09.02** - Prolongement de services Rang St-Jean-Baptiste
 - 09.03** - Mandat WSP Intersection 4e rue Est et route 269
 - 09.04** - Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)
 - 09.05** - Protocole d'entente avec le MTMDet (26e Avenue)
- 10 - LOISIRS-TOURISME**
 - 10.01** - Rapport mensuel d'activités du mois courant
 - 10.02** - Embauche au poste de directrice des loisirs
- 11 - URBANISME-DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE**
 - 11.01** - Dépôt des procès-verbaux du comité d'urbanisme
- 12 - FINANCES-GESTION DES SERVICES**
 - 12.01** - Dépôt des procès-verbaux du comité des finances
 - 12.02** - Comptes du mois d'avril 2016 et engagements financiers du mois suivant
 - 12.03** - Rapport des heures supplémentaires du mois d'avril 2016
 - 12.04** - Dons et commandites
 - 12.05** - Embauche du nouveau directeur(trice) général(e)
- 13 - LÉGISLATION**
 - 13.01** - Adoption du règlement 477-2016
- 14 - DIVERS**
- 15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

En conséquence,

Il est proposé par M. Michel Roy, et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que ci-haut présenté.

Adoptée unanimement.

04 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

**2016-05
90**

04.01 - Session régulière du 11 avril 2016

Copie du procès-verbal de la session régulière du conseil tenue le 11 avril dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente session afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en session;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la session régulière du 11 avril 2016, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adoptée unanimement.

05 - PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

M. Mehl, 168, 12e Avenue, La Guadeloupe:

- Subventions accordées aux locataires des immeubles municipaux
- Rédacteur des baux effectués à ces locataires

Monsieur le maire choisit de répondre aux questions lors de la prochaine séance régulière du conseil.

06 - CORRESPONDANCE

06.01 - Bordereau de correspondances

Dépôt du bordereau de correspondances, session de mai 2016. Les documents de ce bordereau sont disponibles pour consultation par les membres du conseil au bureau municipal.

07 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE

07.01 - Rapport mensuel sur le tonnage de déchets acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire

Monsieur le maire dépose un document préparé par Services Sanitaires Denis Fortier inc. et demande au conseiller au siège # 4 de le commenter.

Ce document nous informe que le tonnage de déchets et de matières recyclables, provenant de notre municipalité, pour le mois d'avril 2016 est de:

- Déchets industriels et commerciaux 19.80 T.M. /4 semaines;
- Déchets résidentiels 29.39 T.M. /4 semaines;
- Recyclage matériaux secs 23.93 T.M. /4 semaines;
- Recyclage industriel et commercial 7.84 T.M. /4 semaines;
- Recyclage résidentiel 10.10 T.M. /4 semaines;

L'estimation du tonnage destiné à l'enfouissement par notre municipalité pour l'an 2016 est de 600 tonnes métriques, soit une moyenne de 50 T.M. par mois.

08 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

**2016-05
91**

08.01 - Dépôt du procès-verbal d'une rencontre des membres du comité incendie

Le directeur général dépose le procès-verbal de la réunion du comité incendie tenue, à 19h, le 6 avril 2016.

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la réunion du 6 avril 2016 du comité incendie et les recommandations qui y sont contenues

Adoptée unanimement.

**2016-05
92**

08.02 - Comité de sécurité incendie, acceptation des dépenses encourues en avril 2016 et des engagements du mois

Attendu l'étude par le comité de sécurité incendie des dépenses encourues par le service de sécurité incendie;

Attendu qu'il apparaît opportun aux membres du conseil de faire suite aux recommandations du comité de sécurité incendie;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité d'accepter:

- les dépenses reliées au service contre l'incendie du mois d'avril 2016 pour un montant de 21,028.68 \$
- les engagements du mois de mai reliés au service d'incendie, au montant de 10,990.00 \$

Adoptée unanimement.

**2016-05
93**

08.03 - Achat d'un répéteur

Attendu les pertes de transmission des ondes dans certain secteur couvert par le service incendie, ce qui rend la communication radio difficile ;

Attendu les démarches entreprises par le Directeur du service incendie pour l'achat d'un répéteur:

- 1,550.00\$ installation comprise

Attendu les recommandations du comité de sécurité incendie;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat d'un répéteur et de comptabiliser l'achat au budget d'immobilisations de l'exercice 2016.

Adoptée unanimement.

**2016-05
94**

08.04 - Nomination d'un lieutenant

Attendu qu'un poste d'officier est à combler au service incendie;

Attendu que le poste a été offert aux pompiers du service incendie;

Attendu l'application de M. Éric Pardiak, pompier, sur le poste;

Attendu les recommandations du Directeur incendie et du Comité de sécurité incendie, conformément à l'article 6 paragraphe 2 du règlement #476-2016 ;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité de nommer M. Éric Pardiak lieutenant. La date effective est le 1er juin 2016.

Adoptée unanimement.

09 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS

09.01 - Dépôt des procès-verbaux du comité des travaux publics

Aucun procès-verbal à déposer

**2016-05
95**

09.02 - Prolongement de services Rang St-Jean-Baptiste

Attendu la recommandation du comité des travaux publics;

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu à l'unanimité:

- d'accepter la proposition de WSP inc. visant à émettre un avis de changement aux plans et devis du règlement 469-2015 savoir:
 - Aménager une sortie de services vers le Rang St-Jean-Baptiste sous le carrefour giratoire
 - Dépense estimée et négociée avec l'entrepreneur général au dossier : 18,000\$ (document annexé) + taxes

Adoptée unanimement

**2016-05
96**

09.03 - Mandat WSP Intersection 4e rue Est et route 269

Attendu le projet de réaménagement de l'intersection de la 4e rue Est et de la route 269 ainsi que le projet de réfection de la route 269 de cette intersection jusqu'à l'entrée du parc industriel;

Attendu l'offre de services de WSP inc. visant à réactiver ce dossier et mettre à jour les plans et estimés techniques, laquelle est annexée à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité:

- d'accepter l'offre de WSP inc., au montant de 4,500\$, pour la mise à jour des plans et estimés préliminaires (partie municipale des travaux) du projet "Réfection aqueduc et égout pluvial, route 269"
- de mandater WSP inc. afin de tenir des discussions préliminaires, avec le ministère des Transports du Québec (MTQ), concernant le réaménagement de l'intersection Route 269 et 4e rue Est:
 - Validation de l'avancement des relevés et plans au MTQ
 - Besoins d'expropriation

Adoptée unanimement.

**2016-05
97**

09.04 - Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)

Attendu l'ouverture du ministère des Transport du Québec à recevoir des demandes de subvention dans le cadre du programme PAARRM;

En conséquence,

Il est proposé par M. Michel Roy et unanimement résolu :

- de mandater la direction générale afin de déposer une demande dans le cadre du programme PAARRM 2015-2016
- Travaux ciblés:
 - amélioration et réparation de la piste cyclable
 - dégagement de l'emprise de la piste cyclable des arbres et arbustes dont les racines endommagent la structure et le recouvrement bitumineux.
 - coût estimé des travaux 30,000\$
 - Montant demandé 10,000\$

Adoptée unanimement.

**2016-05
98**

09.05 - Protocole d'entente avec le MTMDET (26e Avenue)

Attendu le dépôt, par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec, d'un protocole d'entente concernant une contribution financière pour la réalisation de travaux en vertu du programme de "Réhabilitation du réseau local" Volet: Accélération des investissements sur le réseau local;

Attendu que ce protocole d'entente est lié au projet: Réfection de la 26e Avenue;

Attendu que ce document est annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

En conséquence,

Il est proposé par M. Frédéric Poulin et résolu à l'unanimité:

- d'adopter le protocole d'entente ci-avant mentionné
- d'autoriser le maire, M. Rosaire Coulombe, à apposer sa signature à ce protocole d'entente

Adoptée unanimement.

10 - LOISIRS-TOURISME

10.01 - Rapport mensuel d'activités du mois courant

Le directeur général dépose un rapport des activités des mois de janvier à avril 2016, préparé par la directrice en loisirs.

**2016-05
99**

10.02 - Embauche au poste de directrice des loisirs

Attendu que le poste de directrice des loisirs deviendra libre le 1er août 2016;

Attendu les recommandations du comité intermunicipal de loisirs quant à la consolidation de la structure d'emploi aux loisirs:

En conséquence,

Il est proposé par M. Frédéric Poulin et résolu à l'unanimité:

- de confirmer l'embauche de Mme Karine Garneau au poste de directrice des loisirs à compter du 1er juillet 2016
- d'adopter le projet contrat de travail soumis par la direction générale et de mandater M. Marc-André Doyle pour sa signature
- de confirmer que le conseil ne souhaite pas que ce contrat de travail soit considéré comme document public

Éléments d'information publique:

- Échelle salariale de 45,650 \$ à 51,000\$, indexée annuellement
- Entrée en fonction le 2016-07-01
- Période de probation de 12 mois
- 40h / 7 jours x 52 semaines
- Pas de temps supplémentaire
- Plan de formation et de consolidation des compétences

Adoptée unanimement.

11 - URBANISME-DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

11.01 - Dépôt des procès-verbaux du comité d'urbanisme

Aucun procès-verbal à déposer

12 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

12.01 - Dépôt des procès-verbaux du comité des finances

Il y a eu une réunion du comité des finances le 26 avril 2016.

Le directeur général a répondu à la satisfaction des membres du comité en apportant des explications sur les résultats financiers ainsi que des éclaircissements à toutes les questions soulevées.

Comme à chaque mois, le directeur général dépose:

- L'état des activités financières sommaires
- L'état des activités financières détaillées

**2016-05
100**

12.02 - Comptes du mois d'avril 2016 et engagements financiers du mois suivant

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés, les remises de l'employeur et les cotisations syndicales versées. Ils sont étudiés en comité des finances qui en recommande leur adoption.

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité

- que les comptes du mois d'avril 2016, au montant total de 167,078.63 \$ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

• Comptes payés	23,947.50 \$
• Comptes à payer	73,243.62 \$
• Salaires nets versés	45,793.83 \$
• <u>Remises d'employeur</u>	<u>17,093.68 \$</u>
• Total	167,078.63 \$

Le chèque couvrant la facture de WSP inc. aux comptes à payer (4,654.19\$) sera annulé et re-émis au montant de 2,584.64\$

- facture saisie en double

Il est également résolu à l'unanimité d'approuver les engagements budgétaires du mois de mai 2016 pour un montant total de 130,950.00 \$. Ces engagements ne comprennent pas les dépenses incompressibles (contrats, électricité, téléphone, etc...) ni les dépenses urgentes à être autorisées par réquisition.

Adoptée unanimement.

12.03 - Rapport des heures supplémentaires du mois d'avril 2016

Dépôt du rapport des heures supplémentaires effectuées par les employés durant le mois d'avril 2016.

**2016-05
101**

12.04 - Dons et commandites

Attendu les demandes de dons et commandites étudiées par le conseil en comité plénier;

En conséquence,

Il est proposé par M. Michel Roy et résolu à l'unanimité d'adopter les positions suivantes pour chacune des demandes et d'autoriser le secrétaire-trésorier à effectuer le déboursé immédiatement.

- Le Grand défolement contre le Cancer.....50.00\$

Adoptée unanimement.

2016-05
102

12.05 - Embauche du nouveau directeur(trice) général(e)

Attendu le rapport du comité de sélection, effectué le 27 avril en comité plénier du conseil, concernant le processus d'embauche d'un nouveau titulaire au poste de directeur général;

Attendu que le comité de sélection a alors été mandaté pour négocier les conditions de travail du nouveau titulaire retenu;

Attendu le projet de contrat de travail déposé en comité plénier du conseil ce 9 mai 2016, lequel s'aligne sur les conditions de travail déjà autorisées à la convention collective des employés municipaux ainsi qu'à la moyenne de rémunération provinciale des employés cadres pour une telle fonction (municipalités de 1,000 à 2,000 habitants et dont le budget est supérieur à 2.5 M\$);

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité:

- d'adopter la recommandation du comité de sélection et de confirmer la nomination de Mme Christiane Lacroix au poste de directeur général
- d'adopter le contrat de travail convenu avec Mme Lacroix et de mandater M. Rosaire Coulombe, maire, pour sa signature
- de préciser que le conseil ne souhaite pas que ce contrat soit considéré comme document public

Aux fins de documentation publique:

- Échelle salariale de 60,000\$ à 75,000\$, indexée à partir du quatrième échelon
- Entrée en fonction le 2016-08-01
- Période de probation de 18 mois
- 40h x 52 semaines
- Temps supplémentaire réduit au minimum
- Plan de formation et de consolidation des compétences

Adoptée unanimement.

13 - LÉGISLATION

2016-05
103

13.01 - Adoption du règlement 477-2016

RÈGLEMENT # 477-2016

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 408-2009 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION D'UNE TAXE AUX FINS DU FINANCEMENT DES CENTRES D'URGENCE 9-1-1

Le conseil décrète ce qui suit :

1. L'article 2 du règlement 408-2009 est remplacé par le suivant

Article 2 :

À compter du 1^{er} août 2016 est imposée, sur la fourniture d'un service téléphonique, une taxe dont le montant est, pour chaque service téléphonique, de 0.46\$ par mois par numéro de téléphone ou, dans le cas d'un service multi ligne autre qu'un service Centrex, par ligne d'accès de départ.

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de la publication d'un avis à cet effet que le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire fait publier à la Gazette officielle du Québec.

Adoptée unanimement

14 - DIVERS

Aucun sujet.

15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

1) Sylvio Robert, La Guadeloupe: Avis de coupure d'eau à mieux coordonnée.

2) Richard Cloutier, La Guadeloupe: Pourquoi ne pas mettre le 10,000\$ dans la 6e rue Est:

- Réponse: dépense non admissible

**2016-05
104**

16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par M. Frédéric Poulin, et résolu à l'unanimité que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement.

Fermeture à 20h35

Rosaire Coulombe, maire

Marc-André Doyle, dir. gén. & sec. trés.